OFFERYNNAU STATUDOL CYMRU

2022 Rhif 676 (Cy. 153)

ADDYSG, CYMRU

Rheoliadau Addysg mewn Lleoliadau Lluosog (Cymru) 2022

NODYN ESBONIADOL

(Nid yw'r nodyn hwn yn rhan o'r Rheoliadau)

Mae Deddf Cwricwlwm ac Asesu (Cymru) 2021 ("Deddf 2021") yn sefydlu fframwaith newydd ar gyfer cwricwlwm ac yn gwneud darpariaeth ynghylch asesu ar gyfer disgyblion a phlant yng Nghymru. Dyma'r Cwricwlwm i Gymru.

Mae llawer o blant a disgyblion yn cael eu haddysgu mewn mwy nag 1 lleoliad. Mae'r Rheoliadau hyn yn gwneud darpariaeth i'r personau a nodir yn y Rheoliadau hyn lunio ac adolygu cynllun ynglŷn â'r addysgu a dysgu sydd i'w ddarparu ar gyfer y plentyn neu'r disgybl yn y Cwricwlwm i Gymru a nodi pa drefniadau asesu a fydd yn gymwys i'r plentyn neu'r disgybl.

Mae rheoliad 1 o'r Rheoliadau hyn yn darparu ar gyfer cychwyn y Rheoliadau hyn fesul grŵp blwyddyn. Bydd hyn yn adlewyrchu'r dull arfaethedig o gyflwyno'r Cwricwlwm i Gymru a fydd hefyd yn cael ei gyflwyno'n raddol dros gyfnod o amser fesul grŵp blwyddyn.

Daw'r Cwricwlwm i Gymru a'r Rheoliadau hyn yn fandadol fel a ganlyn—

(a) ar 1 Medi 2022 ar gyfer disgyblion mewn blwyddyn derbyn mewn ysgol a gynhelir,

(b) ar 1 Medi 2022 ar gyfer plant a disgyblion ym mlynyddoedd 1 i 6,

WELSH STATUTORY INSTRUMENTS

2022 No. 676 (W. 153)

EDUCATION, WALES

The Education in Multiple Settings (Wales) Regulations 2022

EXPLANATORY NOTE

(This note is not part of the Regulations)

The Curriculum and Assessment (Wales) Act 2021 ("the 2021 Act") establishes a new framework for a curriculum and makes provision about assessment for pupils and children in Wales. This is the Curriculum for Wales ("CfW").

Many children and pupils are educated in more than 1 setting. These Regulations make provision for the persons set out in these Regulations to prepare and review a plan as to the teaching and learning to be provided for the child or pupil in the CfW and to set out what assessment arrangements will apply to the child or pupil.

Regulation 1 of these Regulations provides for the commencement of these Regulations by year group. This will mirror the planned roll out of the CfW which will also be phased in over a period of time by year group.

The CfW and these Regulations will become mandatory as follows—

(a) on 1 September 2022 for pupils in a reception year at a maintained school,

(b) on 1 September 2022 for children and pupils in years 1 to 6,

(c) ar 1 Medi 2022 ar gyfer plant a disgyblion ym mlwyddyn 7 yn yr ysgolion a gynhelir hynny, yr unedau cyfeirio disgyblion hynny ac ar gyfer y plant hynny y darperir addysg ac eithrio yn yr ysgol nad yw mewn UCD iddynt pan fo cwricwlwm wedi ei fabwysiadu neu wedi ei ddarparu fel arall yn unol â Deddf 2021,

(d) ar 1 Medi 2023 ar gyfer plant a disgyblion ym mlynyddoedd 7 ac 8,

(e) ar 1 Medi 2024 ar gyfer plant a disgyblion ym mlwyddyn 9,

(f) ar 1 Medi 2025 ar gyfer plant a disgyblion ym mlwyddyn 10, ac

(g) ar 1 Medi 2026 ar gyfer plant a disgyblion ym mlwyddyn 11.

Bydd y Rheoliadau hyn yn gymwys i'r canlynol—

(a) ysgolion a gynhelir,

(b) unedau cyfeirio disgyblion, ac

(c) darpariaeth addysgu a dysgu ar gyfer plentyn ac eithrio mewn uned cyfeirio disgyblion yn rhinwedd trefniadau a wneir o dan adran 19A o Ddeddf Addysg 1996.

Mae'r Rheoliadau hyn yn ei gwneud yn ofynnol i'r awdurdod lleol priodol lunio ac adolygu cynllun ar gyfer y plant hynny a'r disgyblion hynny sy'n cael eu haddysgu mewn mwy nag 1 lleoliad. Rhaid i'r cynllun nodi'r addysgu a dysgu sydd i'w ddarparu ar gyfer y plentyn neu'r disgybl ym mhob lleoliad, a'r trefniadau asesu a fydd yn gymwys i'r plentyn neu'r disgybl ym mhob lleoliad.

Mewn cysylltiad â'r lleoliadau hynny o fewn rheoliadau 3 i 5 o'r Rheoliadau hyn rhaid i'r cynllun hefyd nodi'r trefniadau ar gyfer adrodd yn unol â Rheoliadau Darparu Gwybodaeth gan Benaethiaid i Rieni a Disgyblion sy'n Oedolion (Cymru) 2022 ("Rheoliadau 2022"). Nid yw'r gofynion adrodd yn Rheoliadau 2022 ond yn gymwys i ysgolion a gynhelir ac unedau cyfeirio disgyblion. Bwriedir i'r trefniadau bennu pa leoliad a fydd yn arwain o ran darparu'r adroddiad yn unol â Rheoliadau 2022. Nid oes angen y ddarpariaeth hon ar gyfer y lleoliadau hynny o fewn rheoliadau 6 i 8 gan nad yw ysgolion annibynnol yn ddarostyngedig i Reoliadau 2022.

Mae rheoliad 3 yn gwneud darpariaeth mewn cysylltiad â disgyblion sydd wedi eu cofrestru mewn mwy nag 1 ysgol a gynhelir.

Mae rheoliad 4 yn gwneud darpariaeth mewn cysylltiad â disgyblion sydd wedi eu cofrestru mewn mwy nag 1 uned cyfeirio disgyblion.

(c) on 1 September 2022 for children and pupils in year 7 in those maintained schools, pupil referral units and for those children provided with non-PRU EOTAS where there is a curriculum adopted or otherwise provided in accordance with the 2021 Act,

(d) on 1 September 2023 for children and pupils in years 7 and 8,

(e) on 1 September 2024 for children and pupils in year 9,

(f) on 1 September 2025 for children and pupils in year 10, and

(g) on 1 September 2026 for children and pupils in year 11.

These Regulations will apply to the following—

(a) maintained schools,

(b) pupil referral units, and

(c) the provision of teaching and learning for a child otherwise than at a pupil referral unit by virtue of arrangements made under section 19A of the Education Act 1996.

These Regulations require the appropriate local authority to make and review a plan for those children and pupils who are educated in more than 1 setting. The plan must set out the teaching and learning to be provided for the child or pupil at each setting, and the assessment arrangements that will apply to the child or pupil at each setting.

In respect of those settings within regulations 3 to 5 of these Regulations the plan must also set out the arrangements for reporting pursuant to the Provision of Information by Head Teachers to Parents and Adult Pupils (Wales) Regulations 2022 ("the 2022 Regulations"). The reporting requirements in the 2022 Regulations apply only to maintained schools and pupil referral units. It is intended that the arrangements will specify which setting will take the lead in providing the report pursuant to the 2022 Regulations. This provision is not needed for those settings within regulations 6 to 8 as independent schools are not subject to the 2022 Regulations.

Regulation 3 makes provision in respect of pupils registered at more than 1 maintained school.

Regulation 4 makes provision in respect of pupils registered at more than 1 pupil referral unit.

Mae rheoliad 5 yn gwneud darpariaeth mewn cysylltiad â disgyblion sydd wedi eu cofrestru mewn o leiaf 1 ysgol a gynhelir ac mewn o leiaf 1 uned cyfeirio disgyblion.

Mae rheoliad 6 yn gwneud darpariaeth mewn cysylltiad â disgyblion sydd wedi eu cofrestru mewn o leiaf 1 ysgol a gynhelir ac mewn o leiaf 1 ysgol annibynnol. Gall disgybl fod yn cael addysg mewn ysgol annibynnol yn unol ag adran 19A o Ddeddf Addysg 1996. Byddai cwricwlwm a fyddai'n bodloni gofynion adran 53 o Ddeddf 2021 yn cael ei ddarparu i ddisgybl o'r fath.

Mae rheoliad 7 yn gwneud darpariaeth mewn cysylltiad â disgyblion sydd wedi eu cofrestru mewn o leiaf 1 uned cyfeirio disgyblion ac mewn o leiaf 1 ysgol annibynnol.

Mae rheoliad 8 yn gwneud darpariaeth mewn cysylltiad â disgyblion sydd wedi eu cofrestru mewn mwy nag 1 ysgol annibynnol.

Ystyriwyd Cod Ymarfer Gweinidogion Cymru ar gynnal Asesiadau Effaith Rheoleiddiol mewn perthynas â'r Rheoliadau hyn. O ganlyniad, lluniwyd asesiad effaith rheoleiddiol o'r costau a'r manteision sy'n debygol o ddeillio o gydymffurfio â'r Rheoliadau hyn. Gellir cael copi oddi wrth: Llywodraeth Cymru, Parc Cathays, Caerdydd CF10 3NQ ac ar wefan Llywodraeth Cymru ar www.llyw.cymru.

Regulation 5 makes provision in respect of pupils registered in at least 1 maintained school and in at least 1 pupil referral unit.

Regulation 6 makes provision in respect of pupils registered in at least 1 maintained school and in at least 1 independent school. A pupil may be receiving education at an independent school pursuant to section 19A of the Education Act 1996. Such a pupil would be provided with a curriculum that met the requirements of section 53 of the 2021 Act.

Regulation 7 makes provision in respect of pupils registered in at least 1 pupil referral unit and in at least 1 independent school.

Regulation 8 makes provision in respect of pupils registered at more than 1 independent school.

The Welsh Ministers' Code of Practice on the carrying out of Regulatory Impact Assessments was considered in relation to these Regulations. As a result, a regulatory impact assessment has been prepared as to the likely costs and benefits of complying with these Regulations. A copy can be obtained from the Welsh Government at Cathays Park, Cardiff CF10 3NQ and on the Welsh Government website at www.gov.wales.

OFFERYNNAU STATUDOL CYMRU

2022 Rhif 676 (Cy. 153)

ADDYSG, CYMRU

Rheoliadau Addysg mewn Lleoliadau Lluosog (Cymru) 2022

Gwnaed *15 Mehefin 2022*

Gosodwyd gerbron Senedd Cymru *17 Mehefin 2022*

Yn dod i rym yn unol â rheoliad 1(2) i (6)

Mae Gweinidogion Cymru, drwy arfer y pwerau a roddir iddynt gan adrannau 69(1), (6) a (7) a 75(1) o Ddeddf Cwricwlwm ac Asesu (Cymru) 2021(**1**), yn gwneud y Rheoliadau a ganlyn:

Enwi a chychwyn

1.—(1) Enw'r Rheoliadau hyn yw Rheoliadau Addysg mewn Lleoliadau Lluosog (Cymru) 2022.

(2) Daw'r Rheoliadau hyn i rym ar 1 Medi 2022—

(a) ar gyfer disgyblion mewn blwyddyn derbyn(**2**) mewn ysgol a gynhelir,

(b) ar gyfer disgyblion(**3**) ym mlynyddoedd 1 i 6 mewn ysgol a gynhelir(**4**),

(c) ar gyfer disgyblion ym mlwyddyn 7 mewn ysgol a gynhelir pan fo'r pennaeth a'r corff llywodraethu wedi mabwysiadu cwricwlwm o dan Ran 2 o Ddeddf 2021(**5**),

(d) ar gyfer disgyblion ym mlynyddoedd 1 i 6 mewn uned cyfeirio disgyblion(**6**),

(**1**) 2021 dsc 4. Gweler adran 82(1) am y diffiniad o "rheoliadau".
(**2**) Gweler rheoliad 2(1) am y diffiniad o "blwyddyn derbyn".
(**3**) Gweler rheoliad 2(1) am y diffiniad o "disgybl".
(**4**) Gweler rheoliad 2(1) am y diffiniad o "ysgol a gynhelir".
(**5**) Gweler rheoliad 2(1) am y diffiniad o "Deddf 2021".
(**6**) Gweler rheoliad 2(1) am y diffiniad o "uned cyfeirio disgyblion".

WELSH STATUTORY INSTRUMENTS

2022 No. 676 (W. 153)

EDUCATION, WALES

The Education in Multiple Settings (Wales) Regulations 2022

Made *15 June 2022*

Laid before Senedd Cymru *17 June 2022*

Coming into force in accordance with regulation 1(2) to (6)

The Welsh Ministers, in exercise of the powers conferred on them by sections 69(1), (6) and (7) and 75(1) of the Curriculum and Assessment (Wales) Act 2021(**1**), make the following Regulations:

Title and commencement

1.—(1) The title of these Regulations is the Education in Multiple Settings (Wales) Regulations 2022.

(2) These Regulations come into force on 1 September 2022—

(a) for pupils in a reception year(**2**) at a maintained school,

(b) for pupils(**3**) in years 1 to 6 at a maintained school(**4**),

(c) for pupils in year 7 at a maintained school where the head teacher and governing body have adopted a curriculum under Part 2 of the 2021 Act(**5**),

(d) for pupils in years 1 to 6 at a pupil referral unit(**6**),

(**1**) 2021 asc 4. See section 82(1) for the definition of "regulations".
(**2**) See regulation 2(1) for the definition of "reception year".
(**3**) See regulation 2(1) for the definition of "pupil".
(**4**) See regulation 2(1) for the definition of "maintained school".
(**5**) See regulation 2(1) for the definition of "the 2021 Act".
(**6**) See regulation 2(1) for the definition of "pupil referral unit".

(e) ar gyfer plant(1) ym mlynyddoedd 1 i 6 y darperir cwricwlwm addysg ac eithrio yn yr ysgol nad yw mewn UCD(2) iddynt pan fo'r awdurdod lleol(3) wedi gwneud trefniadau i ddarparu cwricwlwm sy'n bodloni gofynion adran 53 o Ddeddf 2021,

(f) ar gyfer disgyblion ym mlwyddyn 7 mewn uned cyfeirio disgyblion pan fo gan yr awdurdod lleol, y pwyllgor rheoli (os oes un) a'r athro neu'r athrawes sydd â chyfrifoldeb gwricwlwm ar gyfer yr uned honno sy'n bodloni gofynion adran 50 o Ddeddf 2021, ac

(g) ar gyfer plant ym mlwyddyn 7 y darperir cwricwlwm addysg ac eithrio yn yr ysgol nad yw mewn UCD iddynt pan fo'r awdurdod lleol wedi gwneud trefniadau i ddarparu cwricwlwm sy'n bodloni gofynion adran 53 o Ddeddf 2021.

(3) Daw'r Rheoliadau hyn i rym ar 1 Medi 2023—

(a) ar gyfer disgyblion ym mlynyddoedd 7 ac 8 mewn ysgol a gynhelir,

(b) ar gyfer disgyblion ym mlynyddoedd 7 ac 8 mewn uned cyfeirio disgyblion, ac

(c) ar gyfer plant ym mlynyddoedd 7 ac 8 y darperir cwricwlwm addysg ac eithrio yn yr ysgol nad yw mewn UCD iddynt.

(4) Daw'r Rheoliadau hyn i rym ar 1 Medi 2024—

(a) ar gyfer disgyblion ym mlwyddyn 9 mewn ysgol a gynhelir,

(b) ar gyfer disgyblion ym mlwyddyn 9 mewn uned cyfeirio disgyblion, ac

(c) ar gyfer plant ym mlwyddyn 9 y darperir cwricwlwm addysg ac eithrio yn yr ysgol nad yw mewn UCD iddynt.

(5) Daw'r Rheoliadau hyn i rym ar 1 Medi 2025—

(a) ar gyfer disgyblion ym mlwyddyn 10 mewn ysgol a gynhelir,

(b) ar gyfer disgyblion ym mlwyddyn 10 mewn uned cyfeirio disgyblion, ac

(c) ar gyfer plant ym mlwyddyn 10 y darperir cwricwlwm addysg ac eithrio yn yr ysgol nad yw mewn UCD iddynt.

(6) Daw'r Rheoliadau hyn i rym ar 1 Medi 2026—

(a) ar gyfer disgyblion ym mlwyddyn 11 mewn ysgol a gynhelir,

(1) Gweler rheoliad 2(1) am y diffiniad o "plentyn".
(2) Gweler rheoliad 2(1) am y diffiniad o "cwricwlwm addysg ac eithrio yn yr ysgol nad yw mewn UCD".
(3) Gweler rheoliad 2(1) am y diffiniad o "awdurdod lleol".

(e) for children(1) in years 1 to 6 who are provided with a non-PRU EOTAS curriculum(2) where the local authority(3) has made arrangements to provide a curriculum which meets the requirements of section 53 of the 2021 Act,

(f) for pupils in year 7 at a pupil referral unit where the local authority, the management committee (if any) and the teacher in charge have a curriculum for that unit which meets the requirements of section 50 of the 2021 Act, and

(g) for children in year 7 who are provided with a non-PRU EOTAS curriculum where the local authority has made arrangements to provide a curriculum which meets the requirements of section 53 of the 2021 Act.

(3) These Regulations come into force on 1 September 2023—

(a) for pupils in years 7 and 8 at a maintained school,

(b) for pupils in years 7 and 8 at a pupil referral unit, and

(c) for children in years 7 and 8 who are provided with a non-PRU EOTAS curriculum.

(4) These Regulations come into force on 1 September 2024—

(a) for pupils in year 9 at a maintained school,

(b) for pupils in year 9 at a pupil referral unit, and

(c) for children in year 9 who are provided with a non-PRU EOTAS curriculum.

(5) These Regulations come into force on 1 September 2025—

(a) for pupils in year 10 at a maintained school,

(b) for pupils in year 10 at a pupil referral unit, and

(c) for children in year 10 who are provided with a non-PRU EOTAS curriculum.

(6) These Regulations come into force on 1 September 2026—

(a) for pupils in year 11 at a maintained school,

(1) See regulation 2(1) for the definition of "child".
(2) See regulation 2(1) for the definition of "non-PRU EOTAS curriculum".
(3) See regulation 2(1) for the definition of "local authority".

(b) ar gyfer disgyblion ym mlwyddyn 11 mewn uned cyfeirio disgyblion, ac

(c) ar gyfer plant ym mlwyddyn 11 y darperir cwricwlwm addysg ac eithrio yn yr ysgol nad yw mewn UCD iddynt.

Dehongli

2.—(1) Yn y Rheoliadau hyn—

ystyr "awdurdod lleol" ("*local authority*") yw cyngor sir yng Nghymru, a chyngor bwrdeistref sirol yng Nghymru;

ystyr "blwyddyn 1" ("*year 1*") yw grŵp blwyddyn y mae'r rhan fwyaf o'r disgyblion yn cyrraedd 6 oed ynddo;

ystyr "blwyddyn 2" ("*year 2*") yw grŵp blwyddyn y mae'r rhan fwyaf o'r disgyblion yn cyrraedd 7 oed ynddo;

ystyr "blwyddyn 3" ("*year 3*") yw grŵp blwyddyn y mae'r rhan fwyaf o'r disgyblion yn cyrraedd 8 oed ynddo;

ystyr "blwyddyn 4" ("*year 4*") yw grŵp blwyddyn y mae'r rhan fwyaf o'r disgyblion yn cyrraedd 9 oed ynddo;

ystyr "blwyddyn 5" ("*year 5*") yw grŵp blwyddyn y mae'r rhan fwyaf o'r disgyblion yn cyrraedd 10 oed ynddo;

ystyr "blwyddyn 6" ("*year 6*") yw grŵp blwyddyn y mae'r rhan fwyaf o'r disgyblion yn cyrraedd 11 oed ynddo;

ystyr "blwyddyn 7" ("*year 7*") yw grŵp blwyddyn y mae'r rhan fwyaf o'r disgyblion yn cyrraedd 12 oed ynddo;

ystyr "blwyddyn 8" ("*year 8*") yw grŵp blwyddyn y mae'r rhan fwyaf o'r disgyblion yn cyrraedd 13 oed ynddo;

ystyr "blwyddyn 9" ("*year 9*") yw grŵp blwyddyn y mae'r rhan fwyaf o'r disgyblion yn cyrraedd 14 oed ynddo;

ystyr "blwyddyn 10" ("*year 10*") yw grŵp blwyddyn y mae'r rhan fwyaf o'r disgyblion yn cyrraedd 15 oed ynddo;

ystyr "blwyddyn 11" ("*year 11*") yw grŵp blwyddyn y mae'r rhan fwyaf o'r disgyblion yn cyrraedd 16 oed ynddo;

ystyr "blwyddyn derbyn" ("*reception year*") yw grŵp blwyddyn y mae'r rhan fwyaf o'r disgyblion yn cyrraedd 5 oed ynddo;

(b) for pupils in year 11 at a pupil referral unit, and

(c) for children in year 11 who are provided with a non-PRU EOTAS curriculum.

Interpretation

2.—(1) In these Regulations—

"the 1996 Act" ("*Deddf 1996*") means the Education Act 1996(**1**);

"the 2021 Act" ("*Deddf 2021*") means the Curriculum and Assessment (Wales) Act 2021;

"assessment arrangements" ("*trefniadau asesu*") means the assessment arrangements made under section 56 of the 2021 Act;

"child" ("*plentyn*") has the meaning given to it in section 579(1) of the 1996 Act;

"in the area" ("*yn ardal*") of a local authority has the same meaning as in section 579(3B)(**2**) of the 1996 Act;

"independent school" ("*ysgol annibynnol*") has the meaning given to it in section 463 of the 1996 Act(**3**);

"local authority" ("*awdurdod lleol*") means a county council in Wales, and a county borough council in Wales;

"looked after child" ("*plentyn sy'n derbyn gofal*") has the same meaning as a child looked after by a local authority in section 15(1) of the Additional Learning Needs and Education Tribunal (Wales) Act 2018(**4**);

"maintained school" ("*ysgol a gynhelir*") means a maintained school within the meaning of section 79(1)(a) of the 2021 Act;

"maintained school curriculum" ("*cwricwlwm ysgol a gynhelir*") means the curriculum adopted under section 11 of the 2021 Act by the head teacher and governing body of the school (and if that curriculum is revised under section 12 of the 2021 Act, means that curriculum as revised);

(**1**) 1996 c. 56.

(**2**) Inserted by section 82 of, and paragraphs 1 and 59(d) of Schedule 3 to, the Children and Families Act 2014 (c. 6) and amended by section 95 of the Additional Learning Needs and Education Tribunal (Wales) Act 2018 (anaw 2).

(**3**) Section 463 was substituted by section 172 of the Education Act 2002 (c. 32) and amended by section 82 of, and paragraphs 1 and 43(a) and (b) of Part 1 of Schedule 3 to, the Children and Families Act 2014 (c. 6) and by section 26 of, and paragraph 4(1) and (20) of Schedule 1 to, the Additional Learning Needs and Education Tribunal (Wales) Act 2018 (anaw 2). Section 463 was further amended by S.I. 2016/413 and S.I. 2010/1158.

(**4**) 2018 anaw 2.

mae i “blwyddyn ysgol” yr un ystyr â “school year” yn adran 579(1) o Ddeddf 1996(**1**);

ystyr “cwricwlwm addysg ac eithrio yn yr ysgol nad yw mewn UCD” (“*non-PRU EOTAS curriculum*”) yw’r cwricwlwm a ddarperir gan awdurdod lleol o dan adran 19A o Ddeddf 1996 ar gyfer plentyn ac eithrio mewn uned cyfeirio disgyblion ac sy’n bodloni gofynion adran 53 o Ddeddf 2021 (ac os caiff y cwricwlwm hwnnw ei ddiwygio o dan adran 54 o Ddeddf 2021, ei ystyr yw’r cwricwlwm hwnnw fel y’i diwygir);

ystyr “cwricwlwm uned cyfeirio disgyblion” (“*pupil referral unit curriculum*”) yw’r cwricwlwm ar gyfer yr uned cyfeirio disgyblion y cyfeirir ato yn adran 50 o Ddeddf 2021 (ac os caiff y cwricwlwm hwnnw ei ddiwygio o dan adran 51 o Ddeddf 2021, ei ystyr yw’r cwricwlwm hwnnw fel y’i diwygir);

ystyr “cwricwlwm ysgol a gynhelir” (“*maintained school curriculum*”) yw’r cwricwlwm a fabwysiedir o dan adran 11 o Ddeddf 2021 gan bennaeth a chorff llywodraethu’r ysgol (ac os caiff y cwricwlwm hwnnw ei ddiwygio o dan adran 12 o Ddeddf 2021, ei ystyr yw’r cwricwlwm hwnnw fel y’i diwygir);

ystyr “Deddf 1996” (“*the 1996 Act*”) yw Deddf Addysg 1996(**2**);

ystyr “Deddf 2021” (“*the 2021 Act*”) yw Deddf Cwricwlwm ac Asesu (Cymru) 2021;

mae i “disgybl” yr ystyr a roddir i “pupil” yn adran 3 o Ddeddf 1996(**3**);

mae i “disgybl cofrestredig” yr un ystyr â “registered pupil” yn adran 434(5) o Ddeddf 1996(**4**);

ystyr “grŵp blwyddyn” (“*year group*”) yw grŵp o blant mewn ysgol y bydd y rhan fwyaf ohonynt, mewn blwyddyn ysgol benodol, yn cyrraedd yr un oedran;

mae i “plentyn” yr ystyr a roddir i “child” yn adran 579(1) o Ddeddf 1996;

mae i “plentyn sy’n derbyn gofal” (“*looked after child*”) yr un ystyr â phlentyn sy’n derbyn gofal gan awdurdod lleol yn adran 15(1) o Ddeddf

(**1**) Mewnosodwyd y diffiniad o “school year” gan adran 57 o Ddeddf Addysg 1997 (p. 44) a pharagraff 43 o Atodlen 7 iddi.

(**2**) 1996 p. 56.

(**3**) Diwygiwyd is-adran (1) gan adran 57(1) o Ddeddf Addysg 1997 (p. 44) a pharagraff 9 o Atodlen 7 iddi a diwygiwyd is-adrannau (1) ac (1A) ymhellach gan adran 215(1) o Ddeddf Addysg 2002 (p. 32) a pharagraff 34 o Atodlen 21 iddi.

(**4**) Diwygiwyd adran 434 gan adran 140 o Ddeddf Safonau a Fframwaith Ysgolion 1998 (p. 31) a pharagraff 111 o Atodlen 30 iddi, a chan O.S. 2010/1158.

“non-PRU EOTAS curriculum” (“*cwricwlwm addysg ac eithrio yn yr ysgol nad yw mewn UCD*”) means the curriculum provided by a local authority under section 19A of the 1996 Act for a child otherwise than at a pupil referral unit and which meets the requirements of section 53 of the 2021 Act (and if that curriculum is revised under section 54 of the 2021 Act, means that curriculum as revised);

“parent” (“*rhiant*”) has the meaning given to it in section 576 of the 1996 Act;

“pupil” (“*disgybl*”) has the meaning given to it in section 3 of the 1996 Act(**1**);

“pupil referral unit” (“*uned cyfeirio disgyblion*”) has the meaning given to it in section 81(1) of the 2021 Act;

“pupil referral unit curriculum” (“*cwricwlwm uned cyfeirio disgyblion*”) means the curriculum for the pupil referral unit referred to in section 50 of the 2021 Act (and if that curriculum is revised under section 51 of the 2021 Act, means that curriculum as revised);

“reception year” (“*blwyddyn derbyn*”) means a year group in which the majority of the pupils attain the age of 5;

“registered pupil” (“*disgybl cofrestredig*”) has the same meaning as in section 434(5) of the 1996 Act(**2**);

“school year” (“*blwyddyn ysgol*”) has the same meaning as in section 579(1) of the 1996 Act(**3**);

“year 1” (“*blwyddyn 1*”) means a year group in which the majority of pupils attain the age of 6;

“year 2” (“*blwyddyn 2*”) means a year group in which the majority of pupils attain the age of 7;

“year 3” (“*blwyddyn 3*”) means a year group in which the majority of pupils attain the age of 8;

“year 4” (“*blwyddyn 4*”) means a year group in which the majority of pupils attain the age of 9;

“year 5” (“*blwyddyn 5*”) means a year group in which the majority of pupils attain the age of 10;

(**1**) Subsection (1) was amended by section 57(1) of, and paragraph 9 of Schedule 7 to, the Education Act 1997 (c. 44) and subsections (1) and (1A) were further amended by section 215(1) of, and paragraph 34 of Schedule 21 to, the Education Act 2002 (c. 32).

(**2**) Section 434 was amended by section 140 of, and paragraph 111 of Schedule 30 to, the School Standards and Framework Act 1998 (c. 31) and by S.I. 2010/1158.

(**3**) The definition of “school year” was inserted by section 57 of, and paragraph 43 of Schedule 7 to, the Education Act 1997 (c. 44).

Anghenion Dysgu Ychwanegol a'r Tribiwnlys Addysg (Cymru) 2018(**1**);

mae i "rhiant" yr ystyr a roddir i "parent" yn adran 576 o Ddeddf 1996;

ystyr "trefniadau asesu" ("*assessment arrangements*") yw'r trefniadau asesu a wneir o dan adran 56 o Ddeddf 2021;

mae i "uned cyfeirio disgyblion" ("*pupil referral unit*") yr ystyr a roddir iddo yn adran 81(1) o Ddeddf 2021;

mae i "yn ardal" awdurdod lleol yr un ystyr ag "in the area" yn adran 579(3B)(**2**) o Ddeddf 1996;

ystyr "ysgol a gynhelir" ("*maintained school*") yw ysgol a gynhelir o fewn ystyr adran 79(1)(a) o Ddeddf 2021;

mae i "ysgol annibynnol" yr ystyr a roddir i "independent school" yn adran 463 o Ddeddf 1996(**3**).

"year 6" ("*blwyddyn 6*") means a year group in which the majority of pupils attain the age of 11;

"year 7" ("*blwyddyn 7*") means a year group in which the majority of pupils attain the age of 12;

"year 8" ("*blwyddyn 8*") means a year group in which the majority of pupils attain the age of 13;

"year 9" ("*blwyddyn 9*") means a year group in which the majority of pupils attain the age of 14;

"year 10" ("*blwyddyn 10*") means a year group in which the majority of pupils attain the age of 15;

"year 11" ("*blwyddyn 11*") means a year group in which the majority of pupils attain the age of 16;

"year group" ("*grŵp blwyddyn*") means a group of children at a school the majority of whom will, in a particular school year, attain the same age.

(2) At ddibenion y Rheoliadau hyn, mae awdurdod lleol yn gyfrifol am blentyn os yw'r plentyn hwnnw yn ardal yr awdurdod.

(2) For the purposes of these Regulations, a local authority is responsible for a child if that child is in the area of the authority.

(3) At ddibenion y Rheoliadau hyn, o ran plentyn—

(a) pan fo'n blentyn sy'n derbyn gofal, yr awdurdod lleol priodol yw'r awdurdod lleol sy'n gofalu am y plentyn;

(b) pan na fo'n blentyn sy'n derbyn gofal, yr awdurdod lleol priodol yw'r awdurdod lleol sy'n gyfrifol am y plentyn.

(3) For the purposes of these Regulations, where a child is—

(a) a looked after child, the appropriate local authority is the local authority that looks after the child;

(b) not a looked after child, the appropriate local authority is the local authority responsible for the child.

Disgyblion sydd wedi eu cofrestru mewn mwy nag 1 ysgol a gynhelir

3.—(1) Mae'r rheoliad hwn yn gymwys pan fo disgybl yn ddisgybl cofrestredig mewn mwy nag 1 ysgol a gynhelir.

(2) Rhaid i'r awdurdod lleol priodol lunio cynllun sy'n nodi—

(a) sut y bydd yn sicrhau'r addysgu a dysgu sydd i'w ddarparu ar gyfer y disgybl yn y cwricwlwm ysgol a gynhelir ym mhob ysgol,

(b) sut y bydd y trefniadau asesu yn gymwys i'r disgybl ym mhob ysgol, ac

Pupils registered at more than 1 maintained school

3.—(1) This regulation applies where a pupil is a registered pupil at more than 1 maintained school.

(2) The appropriate local authority must prepare a plan which sets out—

(a) how it will secure the teaching and learning to be provided for the pupil in the maintained school curriculum at each school,

(b) how the assessment arrangements will apply to the pupil at each school, and

(**1**) 2018 dccc 2.

(**2**) Mewnosodwyd gan adran 82 o Ddeddf Plant a Theuluoedd 2014 (p. 6) a pharagraffau 1 a 59(d) o Atodlen 3 iddi a diwygiwyd gan adran 95 o Ddeddf Anghenion Dysgu Ychwanegol a'r Tribiwnlys Addysg (Cymru) 2018 (dccc 2).

(**3**) Amnewidiwyd adran 463 gan adran 172 o Ddeddf Addysg 2002 (p. 32) ac fe'i diwygiwyd gan adran 82 o Ddeddf Plant a Theuluoedd 2014 (p. 6) a pharagraffau 1 a 43(a) a (b) o Ran 1 o Atodlen 3 iddi, a chan adran 26 o Ddeddf Anghenion Dysgu Ychwanegol a'r Tribiwnlys Addysg (Cymru) 2018 (dccc 2) a pharagraff 4(1) ac (20) o Atodlen 1 iddi. Diwygiwyd adran 463 ymhellach gan O.S. 2016/413 ac O.S. 2010/1158.

(c) y trefniadau ar gyfer adrodd yn unol â Rheoliadau Darparu Gwybodaeth gan Benaethiaid i Rieni a Disgyblion sy'n Oedolion (Cymru) 2022(**1**).

(3) Wrth lunio'r cynllun, neu'r cynllun diwygiedig, rhaid i'r awdurdod lleol priodol ymgynghori—

(a) â phennaeth a chorff llywodraethu pob ysgol a gynhelir, a

(b) ag unrhyw awdurdod lleol arall sy'n cynnal ysgol y mae'r disgybl wedi ei gofrestru ynddi.

(4) Mae'r cynllun i ddechrau ar y dyddiad y daw'r disgybl yn ddisgybl cofrestredig mewn mwy nag 1 ysgol a gynhelir neu cyn gynted â phosibl ar ôl y dyddiad hwnnw.

(5) Ni chaiff hyd y cynllun cyntaf nac unrhyw gynllun wedi hynny fod yn hwy nag 1 flwyddyn ysgol.

(6) Pan fydd cwricwlwm wedi ei ddiwygio yn dilyn adolygiad o dan adran 12 o Ddeddf 2021 rhaid i bennaeth yr ysgol ddarparu crynodeb o'r cwricwlwm diwygiedig i'r awdurdod lleol priodol cyn gynted â phosibl ar ôl i'r adolygiad hwnnw gael ei gwblhau.

(7) Rhaid i'r awdurdod lleol priodol gadw'r cynllun o dan adolygiad a'i ddiwygio—

(a) os caiff y cwricwlwm ei adolygu a'i ddiwygio o dan adran 12 o Ddeddf 2021, neu

(b) os yw'n ystyried ei bod yn briodol gwneud hynny ar unrhyw adeg.

(8) Rhaid i'r awdurdod lleol priodol sicrhau bod copi o'r cynllun yn cael ei ddarparu—

(a) i'r disgybl ar gais gan y disgybl, a

(b) i rieni'r disgybl ar gais gan y rhieni.

(9) Nid yw paragraff (8)(a) yn gymwys os yw'r awdurdod lleol priodol yn ystyried nad oes gan y disgybl o dan sylw y galluedd i ddeall yr wybodaeth a roddid.

(10) Cyn penderfynu nad oes gan y disgybl o dan sylw y galluedd i ddeall yr wybodaeth a roddid o dan baragraff (8)(a) rhaid i'r awdurdod lleol priodol ymgynghori—

(a) â phennaeth a chorff llywodraethu pob un o'r ysgolion a gynhelir, a

(b) ag unrhyw awdurdod lleol arall sy'n cynnal ysgol y mae'r disgybl wedi ei gofrestru ynddi.

(**1**) O.S. 2022/655 (Cy. 145).

(c) the arrangements for reporting pursuant to the Provision of Information by Head Teachers to Parents and Adult Pupils (Wales) Regulations 2022(**1**).

(3) In preparing the plan, or the revised plan, the appropriate local authority must consult with—

(a) the head teacher and governing body of each maintained school, and

(b) any other local authority that maintains a school at which the pupil is registered.

(4) The plan is to begin on the date the pupil becomes a registered pupil at more than 1 maintained school or as soon as possible after that date.

(5) The duration of the first plan and of any subsequent plan must be no more than 1 school year.

(6) When a curriculum is revised following a review under section 12 of the 2021 Act the head teacher of the school must provide a summary of the revised curriculum to the appropriate local authority as soon as possible following the completion of that review.

(7) The appropriate local authority must keep the plan under review and revise it—

(a) if the curriculum is reviewed and revised under section 12 of the 2021 Act, or

(b) if it considers it appropriate to do so at any time.

(8) The appropriate local authority must ensure a copy of the plan is provided to—

(a) the pupil on request by the pupil, and

(b) the parents of the pupil on request by the parents.

(9) Paragraph (8)(a) does not apply if the appropriate local authority considers that the pupil in question does not have the capacity to understand the information that would be given.

(10) Before determining the pupil in question does not have the capacity to understand the information that would be given under paragraph (8)(a) the appropriate local authority must consult with—

(a) the head teacher and governing body of each of the maintained schools, and

(b) any other local authority that maintains a school at which the pupil is registered.

(**1**) S.I. 2022/655 (W. 145).

Disgyblion sydd wedi eu cofrestru mewn mwy nag 1 uned cyfeirio disgyblion

4.—(1) Mae'r rheoliad hwn yn gymwys pan fo disgybl yn ddisgybl cofrestredig mewn mwy nag 1 uned cyfeirio disgyblion.

(2) Rhaid i'r awdurdod lleol priodol lunio cynllun sy'n nodi—

(a) sut y bydd yn sicrhau'r addysgu a dysgu sydd i'w ddarparu ar gyfer y disgybl yn y cwricwlwm uned cyfeirio disgyblion ym mhob uned cyfeirio disgyblion,

(b) sut y bydd y trefniadau asesu yn gymwys i'r disgybl ym mhob uned cyfeirio disgyblion, ac

(c) y trefniadau ar gyfer adrodd yn unol â Rheoliadau Darparu Gwybodaeth gan Benaethiaid i Rieni a Disgyblion sy'n Oedolion (Cymru) 2022.

(3) Wrth lunio'r cynllun, neu'r cynllun diwygiedig, rhaid i'r awdurdod lleol priodol ymgynghori—

(a) â'r athro neu'r athrawes sydd â chyfrifoldeb am bob uned cyfeirio disgyblion a phwyllgor rheoli (os oes un) pob uned cyfeirio disgyblion, a

(b) ag unrhyw awdurdod lleol arall sy'n cynnal 1 o'r unedau cyfeirio disgyblion.

(4) Mae'r cynllun i ddechrau ar y dyddiad y daw'r disgybl yn ddisgybl cofrestredig mewn mwy nag 1 uned cyfeirio disgyblion neu cyn gynted â phosibl ar ôl y dyddiad hwnnw.

(5) Ni chaiff hyd y cynllun cyntaf nac unrhyw gynllun wedi hynny fod yn hwy nag 1 flwyddyn ysgol.

(6) Rhaid i'r awdurdod lleol priodol gadw'r cynllun o dan adolygiad a'i ddiwygio—

(a) os caiff y cwricwlwm ei adolygu a'i ddiwygio o dan adran 51 o Ddeddf 2021, neu

(b) os yw'n ystyried ei bod yn briodol gwneud hynny ar unrhyw adeg.

(7) Pan fydd cwricwlwm wedi ei ddiwygio yn dilyn adolygiad o dan adran 51 o Ddeddf 2021 rhaid i'r athro neu'r athrawes sydd â chyfrifoldeb am yr uned cyfeirio disgyblion ddarparu crynodeb o'r cwricwlwm diwygiedig i'r awdurdod lleol priodol cyn gynted â phosibl ar ôl i'r adolygiad hwnnw gael ei gwblhau.

(8) Rhaid i'r awdurdod lleol priodol sicrhau bod copi o'r cynllun (neu gynllun diwygiedig) yn cael ei ddarparu—

(a) i'r disgybl ar gais gan y disgybl, a

(b) i rieni'r disgybl ar gais gan y rhieni.

Pupils registered at more than 1 pupil referral unit

4.—(1) This regulation applies where a pupil is a registered pupil at more than 1 pupil referral unit.

(2) The appropriate local authority must prepare a plan which sets out—

(a) how it will secure the teaching and learning to be provided for the pupil in the pupil referral unit curriculum at each pupil referral unit,

(b) how the assessment arrangements will apply to the pupil at each pupil referral unit, and

(c) the arrangements for reporting pursuant to the Provision of Information by Head Teachers to Parents and Adult Pupils (Wales) Regulations 2022.

(3) In preparing the plan, or the revised plan, the appropriate local authority must consult with—

(a) the teacher in charge and the management committee (if there is one) of each pupil referral unit, and

(b) any other local authority that maintains 1 of the pupil referral units.

(4) The plan is to begin on the date the pupil becomes a registered pupil at more than 1 pupil referral unit or as soon as possible after that date.

(5) The duration of the first plan and of any subsequent plan must be no more than 1 school year.

(6) The appropriate local authority must keep the plan under review and revise it—

(a) if the curriculum is reviewed and revised under section 51 of the 2021 Act, or

(b) if it considers it appropriate to do so at any time.

(7) When a curriculum is revised following a review under section 51 of the 2021 Act the teacher in charge of the pupil referral unit must provide a summary of the revised curriculum to the appropriate local authority as soon as possible following completion of that review.

(8) The appropriate local authority must ensure a copy of the plan (or revised plan) is provided to—

(a) the pupil on request by the pupil, and

(b) the parents of the pupil on request by the parents.

(9) Nid yw paragraff (8)(a) yn gymwys os yw'r awdurdod lleol priodol yn ystyried nad oes gan y disgybl o dan sylw y galluedd i ddeall yr wybodaeth a roddid.

(10) Cyn penderfynu nad oes gan y disgybl o dan sylw y galluedd i ddeall yr wybodaeth a roddid o dan baragraff (8)(a) rhaid i'r awdurdod lleol priodol ymgynghori—

(a) â'r athro neu'r athrawes sydd â chyfrifoldeb am bob un o'r unedau cyfeirio disgyblion a phwyllgor rheoli (os oes un) pob un o'r unedau cyfeirio disgyblion, a

(b) ag unrhyw awdurdod lleol arall sy'n cynnal uned cyfeirio disgyblion y mae'r disgybl wedi ei gofrestru ynddi.

Disgyblion sydd wedi eu cofrestru mewn o leiaf 1 ysgol a gynhelir ac mewn o leiaf 1 uned cyfeirio disgyblion

5.—(1) Mae'r rheoliad hwn yn gymwys pan fo disgybl yn ddisgybl cofrestredig mewn o leiaf 1 ysgol a gynhelir ac mewn o leiaf 1 uned cyfeirio disgyblion.

(2) Rhaid i'r awdurdod lleol priodol lunio cynllun sy'n nodi—

(a) sut y bydd yn sicrhau'r addysgu a dysgu sydd i'w ddarparu ar gyfer y disgybl yn y cwricwlwm uned cyfeirio disgyblion yn yr ysgol a'r uned cyfeirio disgyblion,

(b) sut y bydd y trefniadau asesu yn gymwys i'r disgybl yn yr ysgol a'r uned cyfeirio disgyblion, ac

(c) y trefniadau ar gyfer adrodd yn unol â Rheoliadau Darparu Gwybodaeth gan Benaethiaid i Rieni a Disgyblion sy'n Oedolion (Cymru) 2022.

(3) Wrth lunio'r cynllun, neu'r cynllun diwygiedig, rhaid i'r awdurdod lleol priodol ymgynghori—

(a) mewn perthynas ag ysgol a gynhelir, â phennaeth a chorff llywodraethu pob un o'r ysgolion a gynhelir,

(b) ag unrhyw awdurdod lleol arall sy'n cynnal ysgol neu uned cyfeirio disgyblion y mae'r disgybl wedi ei gofrestru ynddi, ac

(c) mewn perthynas ag uned cyfeirio disgyblion, â'r athro neu'r athrawes sydd â chyfrifoldeb am bob un o'r unedau cyfeirio disgyblion a phwyllgor rheoli (os oes un) pob un o'r unedau cyfeirio disgyblion.

(4) Mae'r cynllun i ddechrau ar y dyddiad y daw'r disgybl yn ddisgybl cofrestredig mewn ysgol a gynhelir ac mewn uned cyfeirio disgyblion neu cyn gynted â phosibl ar ôl y dyddiad hwnnw.

(9) Paragraph (8)(a) does not apply if the appropriate local authority considers that the pupil in question does not have the capacity to understand the information that would be given.

(10) Before determining the pupil in question does not have the capacity to understand the information that would be given under paragraph (8)(a) the appropriate local authority must consult with—

(a) the teacher in charge and the management committee (if there is one) of each of the pupil referral units, and

(b) any other local authority that maintains a pupil referral unit at which the pupil is registered.

Pupils registered in at least 1 maintained school and in at least 1 pupil referral unit

5.—(1) This regulation applies where a pupil is a registered pupil in at least 1 maintained school and in at least 1 pupil referral unit.

(2) The appropriate local authority must prepare a plan which sets out—

(a) how it will secure the teaching and learning to be provided for the pupil in the pupil referral unit curriculum at the school and the pupil referral unit,

(b) how the assessment arrangements will apply to the pupil at the school and the pupil referral unit, and

(c) the arrangements for reporting pursuant to the Provision of Information by Head Teachers to Parents and Adult Pupils (Wales) Regulations 2022.

(3) In preparing the plan, or the revised plan, the appropriate local authority must consult with—

(a) in relation to a maintained school, the head teacher and the governing body of each of the maintained schools,

(b) any other local authority that maintains a school or pupil referral unit at which the pupil is registered, and

(c) in relation to a pupil referral unit, the teacher in charge and the management committee (if there is one) of each of the pupil referral units.

(4) The plan is to begin on the date the pupil becomes a registered pupil at a maintained school and at a pupil referral unit or as soon as possible after that date.

(5) Ni chaiff hyd y cynllun cyntaf nac unrhyw gynllun wedi hynny fod yn hwy nag 1 flwyddyn ysgol.

(6) Rhaid i'r awdurdod lleol priodol gadw'r cynllun o dan adolygiad a'i ddiwygio—

(a) os caiff y cwricwlwm ei adolygu o dan adran 12 neu 51 o Ddeddf 2021, neu

(b) os yw'n ystyried ei bod yn briodol gwneud hynny ar unrhyw adeg.

(7) Rhaid i'r awdurdod lleol priodol sicrhau bod copi o'r cynllun (neu gynllun diwygiedig) yn cael ei ddarparu—

(a) i'r disgybl ar gais gan y disgybl, a

(b) i rieni'r disgybl ar gais gan y rhieni.

(8) Pan fydd cwricwlwm wedi ei ddiwygio yn dilyn adolygiad o dan adran 12 o Ddeddf 2021 rhaid i bennaeth yr ysgol ddarparu crynodeb o'r cwricwlwm diwygiedig i'r awdurdod lleol priodol cyn gynted â phosibl ar ôl i'r adolygiad hwnnw gael ei gwblhau.

(9) Pan fydd cwricwlwm wedi ei ddiwygio yn dilyn adolygiad o dan adran 51 o Ddeddf 2021 rhaid i'r athro neu'r athrawes sydd â chyfrifoldeb am yr uned cyfeirio disgyblion ddarparu crynodeb o'r cwricwlwm diwygiedig i'r awdurdod lleol priodol cyn gynted â phosibl ar ôl i'r adolygiad hwnnw gael ei gwblhau.

(10) Nid yw paragraff (7)(a) yn gymwys os yw'r awdurdod lleol priodol yn ystyried nad oes gan y disgybl o dan sylw y galluedd i ddeall yr wybodaeth a roddid.

(11) Cyn penderfynu nad oes gan y disgybl o dan sylw y galluedd i ddeall yr wybodaeth a roddid o dan baragraff (7)(a) rhaid i'r awdurdod lleol priodol ymgynghori—

(a) â phennaeth a chorff llywodraethu pob un o'r ysgolion a gynhelir,

(b) â'r athro neu'r athrawes sydd â chyfrifoldeb am bob un o'r unedau cyfeirio disgyblion a phwyllgor rheoli (os oes un) pob un o'r unedau cyfeirio disgyblion, ac

(c) ag unrhyw awdurdod lleol arall sy'n cynnal ysgol y mae'r disgybl wedi ei gofrestru ynddi.

Disgyblion sydd wedi eu cofrestru mewn o leiaf 1 ysgol a gynhelir ac mewn o leiaf 1 ysgol annibynnol

6.—(1) Mae'r rheoliad hwn yn gymwys pan fo disgybl yn ddisgybl cofrestredig mewn o leiaf 1 ysgol a gynhelir ac mewn o leiaf 1 ysgol annibynnol.

(2) Rhaid i'r awdurdod lleol priodol lunio cynllun sy'n nodi—

(a) sut y bydd yn sicrhau'r addysgu a dysgu sydd i'w ddarparu ar gyfer y disgybl yn y cwricwlwm addysg ac eithrio yn yr ysgol nad yw mewn UCD yn yr ysgolion, a

(5) The duration of the first plan and of any subsequent plan must be no more than 1 school year.

(6) The appropriate local authority must keep the plan under review and revise it—

(a) if the curriculum is reviewed under section 12 or 51 of the 2021 Act, or

(b) if it considers it appropriate to do so at any time.

(7) The appropriate local authority must ensure a copy of the plan (or revised plan) is provided to—

(a) the pupil on request by the pupil, and

(b) the parents of the pupil on request by the parents.

(8) When a curriculum is revised following a review under section 12 of the 2021 Act the head teacher of the school must provide a summary of the revised curriculum to the appropriate local authority as soon as possible following completion of that review.

(9) When a curriculum is revised following a review under section 51 of the 2021 Act the teacher in charge of the pupil referral unit must provide a summary of the revised curriculum to the appropriate local authority as soon as possible following completion of that review.

(10) Paragraph (7)(a) does not apply if the appropriate local authority considers that the pupil in question does not have the capacity to understand the information that would be given.

(11) Before determining the pupil in question does not have the capacity to understand the information that would be given under paragraph (7)(a) the appropriate local authority must consult with—

(a) the head teacher and governing body of each of the maintained schools,

(b) the teacher in charge and the management committee (if there is one) of each of the pupil referral units, and

(c) any other local authority that maintains a school at which the pupil is registered.

Pupils registered in at least 1 maintained school and in at least 1 independent school

6.—(1) This regulation applies where a pupil is a registered pupil in at least 1 maintained school and in at least 1 independent school.

(2) The appropriate local authority must prepare a plan which sets out—

(a) how it will secure the teaching and learning to be provided for the pupil in the non-PRU EOTAS curriculum at the schools, and

(b) sut y bydd y trefniadau asesu yn gymwys i'r disgybl ym mhob ysgol.

(3) Wrth lunio'r cynllun, neu'r cynllun diwygiedig, rhaid i'r awdurdod lleol priodol ymgynghori—

(a) â phennaeth a chorff llywodraethu pob un o'r ysgolion a gynhelir,

(b) â pherchnogion yr ysgolion annibynnol, ac

(c) ag unrhyw awdurdod lleol arall y mae 1 o'r ysgolion ynddo.

(4) Mae'r cynllun i ddechrau ar y dyddiad y daw'r disgybl yn ddisgybl cofrestredig mewn ysgol a gynhelir ac mewn ysgol annibynnol neu cyn gynted â phosibl ar ôl y dyddiad hwnnw.

(5) Ni chaiff hyd y cynllun cyntaf nac unrhyw gynllun wedi hynny fod yn hwy nag 1 flwyddyn ysgol.

(6) Rhaid i'r awdurdod lleol priodol gadw'r cynllun o dan adolygiad a'i ddiwygio—

(a) os yw'n adolygu'r cwricwlwm o dan adran 54 o Ddeddf 2021, neu

(b) os yw'n ystyried ei bod yn briodol gwneud hynny ar unrhyw adeg.

(7) Rhaid i'r awdurdod lleol priodol sicrhau bod copi o'r cynllun yn cael ei ddarparu—

(a) i'r disgybl ar gais gan y disgybl, a

(b) i rieni'r disgybl ar gais gan y rhieni.

(8) Nid yw paragraff (7)(a) yn gymwys os yw'r awdurdod lleol priodol yn ystyried nad oes gan y disgybl o dan sylw y galluedd i ddeall yr wybodaeth a roddid.

(9) Cyn penderfynu nad oes gan y disgybl o dan sylw y galluedd i ddeall yr wybodaeth a roddid o dan baragraff (7)(a) rhaid i'r awdurdod lleol priodol ymgynghori—

(a) â phennaeth a chorff llywodraethu pob un o'r ysgolion a gynhelir,

(b) â pherchennog pob un o'r ysgolion annibynnol,

(c) mewn perthynas ag uned cyfeirio disgyblion, â'r athro neu'r athrawes sydd â chyfrifoldeb am bob un o'r unedau cyfeirio disgyblion a phwyllgor rheoli (os oes un) pob un o'r unedau cyfeirio disgyblion, a

(d) ag unrhyw awdurdod lleol arall sy'n cynnal ysgol y mae'r disgybl wedi ei gofrestru ynddi.

(b) how the assessment arrangements will apply to the pupil at each school.

(3) In preparing the plan, or the revised plan, the appropriate local authority must consult with—

(a) the head teacher and the governing body of each of the maintained schools,

(b) the proprietors of the independent schools, and

(c) any other local authority in which 1 of the schools is situated.

(4) The plan is to begin on the date the pupil becomes a registered pupil at a maintained school and at an independent school or as soon as possible after that date.

(5) The duration of the first plan and of any subsequent plan must be no more than 1 school year.

(6) The appropriate local authority must keep the plan under review and revise it—

(a) if it reviews the curriculum under section 54 of the 2021 Act, or

(b) if it considers it appropriate to do so at any time.

(7) The appropriate local authority must ensure a copy of the plan is provided to—

(a) the pupil on request by the pupil, and

(b) the parents of the pupil on request by the parents.

(8) Paragraph (7)(a) does not apply if the appropriate local authority considers that the pupil in question does not have the capacity to understand the information that would be given.

(9) Before determining the pupil in question does not have the capacity to understand the information that would be given under paragraph (7)(a) the appropriate local authority must consult with—

(a) the head teacher and governing body of each of the maintained schools,

(b) the proprietor of each of the independent schools,

(c) in relation to a pupil referral unit the teacher in charge and the management committee (if there is one) of each of the pupil referral units, and

(d) any other local authority that maintains a school at which the pupil is registered.

Disgyblion sydd wedi eu cofrestru mewn o leiaf 1 uned cyfeirio disgyblion ac mewn o leiaf 1 ysgol annibynnol

7.—(1) Mae'r rheoliad hwn yn gymwys pan fo disgybl yn ddisgybl cofrestredig mewn o leiaf 1 uned cyfeirio disgyblion ac mewn o leiaf 1 ysgol annibynnol.

(2) Rhaid i'r awdurdod lleol priodol lunio cynllun sy'n nodi—

(a) sut y bydd yn sicrhau'r addysgu a dysgu sydd i'w ddarparu ar gyfer y disgybl yn y cwricwlwm addysg ac eithrio yn yr ysgol nad yw mewn UCD yn yr uned cyfeirio disgyblion ac yn yr ysgol, a

(b) sut y bydd y trefniadau asesu yn gymwys i'r disgybl yn yr uned cyfeirio disgyblion ac yn yr ysgol.

(3) Wrth lunio'r cynllun, neu'r cynllun diwygiedig, rhaid i'r awdurdod lleol priodol ymgynghori—

(a) â'r athro neu'r athrawes sydd â chyfrifoldeb am bob un o'r unedau cyfeirio disgyblion a phwyllgor rheoli (os oes un) pob un o'r unedau cyfeirio disgyblion,

(b) ag unrhyw awdurdod lleol arall sy'n cynnal 1 o'r unedau cyfeirio disgyblion,

(c) â pherchnogion yr ysgolion annibynnol, a

(d) ag unrhyw awdurdod lleol arall y mae 1 o'r ysgolion annibynnol ynddo.

(4) Mae'r cynllun i ddechrau ar y dyddiad y daw'r disgybl yn ddisgybl cofrestredig mewn uned cyfeirio disgyblion ac mewn ysgol annibynnol neu cyn gynted â phosibl ar ôl y dyddiad hwnnw.

(5) Ni chaiff hyd y cynllun cyntaf nac unrhyw gynllun wedi hynny fod yn hwy nag 1 flwyddyn ysgol.

(6) Rhaid i'r awdurdod lleol priodol gadw'r cynllun o dan adolygiad a'i ddiwygio—

(a) os yw'n adolygu'r cwricwlwm o dan adran 54 o Ddeddf 2021, neu

(b) os yw'n ystyried ei bod yn briodol gwneud hynny ar unrhyw adeg.

(7) Rhaid i'r awdurdod lleol priodol sicrhau bod copi o'r cynllun yn cael ei ddarparu—

(a) i'r disgybl ar gais gan y disgybl, a

(b) i rieni'r disgybl ar gais gan y rhieni.

(8) Nid yw paragraff (7)(a) yn gymwys os yw'r awdurdod lleol priodol yn ystyried nad oes gan y disgybl o dan sylw y galluedd i ddeall yr wybodaeth a roddid.

Pupils registered in at least 1 pupil referral unit and in at least 1 independent school

7.—(1) This regulation applies where a pupil is a registered pupil in at least 1 pupil referral unit and in at least 1 independent school.

(2) The appropriate local authority must prepare a plan which sets out—

(a) how it will secure the teaching and learning to be provided for the pupil in the non-PRU EOTAS curriculum at the pupil referral unit and the school, and

(b) how the assessment arrangements will apply to the pupil at the pupil referral unit and the school.

(3) In preparing the plan, or the revised plan, the appropriate local authority must consult with—

(a) the teacher in charge and the management committee (if there is one) of each of the pupil referral units,

(b) any other local authority that maintains 1 of the pupil referral units,

(c) the proprietors of the independent schools, and

(d) any other local authority in which 1 of the independent schools is situated.

(4) The plan is to begin on the date the pupil becomes a registered pupil at a pupil referral unit and at an independent school or as soon as possible after that date.

(5) The duration of the first plan and of any subsequent plan must be no more than 1 school year.

(6) The appropriate local authority must keep the plan under review and revise it—

(a) if it reviews the curriculum under section 54 of the 2021 Act, or

(b) if it considers it appropriate to do so at any time.

(7) The appropriate local authority must ensure a copy of the plan is provided to—

(a) the pupil on request by the pupil, and

(b) the parents of the pupil on request by the parents.

(8) Paragraph (7)(a) does not apply if the appropriate local authority considers that the pupil in question does not have the capacity to understand the information that would be given.

(9) Cyn penderfynu nad oes gan y disgybl o dan sylw y galluedd i ddeall yr wybodaeth a roddid o dan baragraff (7)(a) rhaid i'r awdurdod lleol priodol ymgynghori—

(a) â'r athro neu'r athrawes sydd â chyfrifoldeb am bob un o'r unedau cyfeirio disgyblion a phwyllgor rheoli (os oes un) pob un o'r unedau cyfeirio disgyblion,

(b) â pherchennog pob un o'r ysgolion annibynnol,

(c) mewn perthynas ag uned cyfeirio disgyblion, â'r athro neu'r athrawes sydd â chyfrifoldeb am bob un o'r unedau cyfeirio disgyblion a phwyllgor rheoli (os oes un) pob un o'r unedau cyfeirio disgyblion, a

(d) ag unrhyw awdurdod lleol arall sy'n cynnal ysgol y mae'r disgybl wedi ei gofrestru ynddi.

Disgyblion sydd wedi eu cofrestru mewn mwy nag 1 ysgol annibynnol

8.—(1) Mae'r rheoliad hwn yn gymwys pan fo disgybl yn ddisgybl cofrestredig mewn mwy nag 1 ysgol annibynnol.

(2) Rhaid i'r awdurdod lleol priodol lunio cynllun sy'n nodi—

(a) sut y bydd yn sicrhau'r addysgu a dysgu sydd i'w ddarparu ar gyfer y disgybl yn y cwricwlwm addysg ac eithrio yn yr ysgol nad yw mewn UCD ym mhob ysgol annibynnol, a

(b) sut y bydd y trefniadau asesu yn gymwys i'r disgybl yn yr ysgolion.

(3) Wrth lunio'r cynllun, neu'r cynllun diwygiedig, rhaid i'r awdurdod lleol priodol ymgynghori—

(a) â pherchennog pob un o'r ysgolion annibynnol, a

(b) ag unrhyw awdurdod lleol arall y mae 1 o'r ysgolion annibynnol ynddo.

(4) Mae'r cynllun i ddechrau ar y dyddiad y daw'r disgybl yn ddisgybl cofrestredig mewn mwy nag 1 ysgol annibynnol neu cyn gynted â phosibl ar ôl y dyddiad hwnnw.

(5) Ni chaiff hyd y cynllun cyntaf nac unrhyw gynllun wedi hynny fod yn hwy nag 1 flwyddyn ysgol.

(6) Rhaid i'r awdurdod lleol priodol gadw'r cynllun o dan adolygiad a'i ddiwygio—

(a) os yw'n adolygu'r cwricwlwm o dan adran 54 o Ddeddf 2021, neu

(b) os yw'n ystyried ei bod yn briodol gwneud hynny ar unrhyw adeg.

(9) Before determining the pupil in question does not have the capacity to understand the information that would be given under paragraph (7)(a) the appropriate local authority must consult with—

(a) the teacher in charge and the management committee (if there is one) of each of the pupil referral units,

(b) the proprietor of each of the independent schools,

(c) in relation to a pupil referral unit the teacher in charge and the management committee (if there is one) of each of the pupil referral units, and

(d) any other local authority that maintains a school at which the pupil is registered.

Pupils registered at more than 1 independent school

8.—(1) This regulation applies where a pupil is a registered pupil at more than 1 independent school.

(2) The appropriate local authority must prepare a plan which sets out—

(a) how it will secure the teaching and learning to be provided for the pupil in the non-PRU EOTAS curriculum at each independent school, and

(b) how the assessment arrangements will apply to the pupil at the schools.

(3) In preparing the plan, or the revised plan, the appropriate local authority must consult with—

(a) the proprietor of each of the independent schools, and

(b) any other local authority in which 1 of the independent schools is situated.

(4) The plan is to begin on the date the pupil becomes a registered pupil at more than 1 independent school or as soon as possible after that date.

(5) The duration of the first plan and of any subsequent plan must be no more than 1 school year.

(6) The appropriate local authority must keep the plan under review and revise it—

(a) if it reviews the curriculum under section 54 of the 2021 Act, or

(b) if it considers it appropriate to do so at any time.

(7) Rhaid i'r awdurdod lleol priodol sicrhau bod copi o'r cynllun yn cael ei ddarparu—

(a) i'r disgybl ar gais gan y disgybl, a

(b) i rieni'r disgybl ar gais gan y rhieni.

(8) Nid yw paragraff (7)(a) yn gymwys os yw'r awdurdod lleol priodol yn ystyried nad oes gan y disgybl o dan sylw y gallu i ddeall yr wybodaeth a roddid.

(9) Cyn penderfynu nad oes gan y disgybl o dan sylw y gallu i ddeall yr wybodaeth a roddid o dan baragraff (7)(a) rhaid i'r awdurdod lleol priodol ymgynghori—

(a) â pherchennog pob un o'r ysgolion annibynnol, a

(b) ag unrhyw awdurdod lleol arall sy'n cynnal ysgol y mae'r disgybl wedi ei gofrestru ynddi.

(7) The appropriate local authority must ensure a copy of the plan is provided to—

(a) the pupil on request by the pupil, and

(b) the parents of the pupil on request by the parents.

(8) Paragraph (7)(a) does not apply if the appropriate local authority considers that the pupil in question does not have the capacity to understand the information that would be given.

(9) Before determining the pupil in question does not have the capacity to understand the information that would be given under paragraph (7)(a) the appropriate local authority must consult with—

(a) the proprietor of each of the independent schools, and

(b) any other local authority that maintains a school at which the pupil is registered.

Jeremy Miles

Gweinidog y Gymraeg ac Addysg, un o Weinidogion Cymru
15 Mehefin 2022

Minister for Education and Welsh Language, one of the Welsh Ministers
15 June 2022

©Ⓗ Hawlfraint y Goron 2022

Argraffwyd a chyhoeddwyd yn y Deyrnas Unedig gan The Stationery Office Limited o dan awdurdod ac arolygiaeth Jeff James, Rheolwr Gwasg Ei Mawrhydi ac Argraffydd Deddfau Seneddol y Frenhines.

© Crown copyright 2022

Printed and published in the UK by The Stationery Office Limited under the authority and superintendence of Jeff James, Controller of Her Majesty's Stationery Office and Queen's Printer of Acts of Parliament.

ISBN 978-0-348-39322-4

£6.90

http://www.legislation.gov.uk/id/wsi/2022/676